雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到大批——
中國金錢牌(暖)壺
——外面漂亮裏面熱
大小由一磅至六磅
有關口暖壺適合裝餐用

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到第一期唐山水貨
二月廿六日由倫敦娜輪到步
白肉大塘茨菇　沙田蜜柚
檳榔芋仔　桂林馬蹄
檳榔芋頭　鮮蓮藕瓜
紅芽芋仔　大肉南羌
「最近到大帮一百磅揀手發
菜綠豆」批發額外相宜

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到
最靚上米　本號常備
大量供應
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號僑英行辦莊　接理進出口貨船機客務　滙兌

雲高華別特推薦
庚利公司
百年老號高生益豉油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉
澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣衆安街
批發處西營盤第二街一三五號
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

全加中華總會館通告

爲通告事。茲准加拿大風濕及骨節炎症療醫會來函，略開「本會除醫風濕骨炎等症外，並聘醫學專家研究方法以醫人，是年來曾就醫者甚衆，內有華人數名，預算本年費用浩大，業經推行向卑詩省人民募捐，懇請貴總會館代請華文學校學生，在華區揷章簿款，俾收宏效」等由，准此，本總會館已分函請各華文學校委派男女學生，於本月廿二日(星期日)正午拾二時，在華區揷章簿款爲該會經費，合行通告，仰各僑胞至時慷慨解囊，踴躍捐輸，共襄善舉，爲要，此告。

雲埠全加中華總會館啟

中華民國四拾二年三月拾九日

取締新上市之小型交通燈

雲埠交通委員會，要市政府取締新近上市每套價值拾元之小型交通燈，此種交通燈，是裝於汽車背後，分爲紅、黃、綠三色，紅色是表示駕車要停車，黃色表示開慢車，而綠色表示增加速度。

據雲埠交通安全理事會秘書稱，駕車者，認爲此種三色燈，有令到後頭之駕車者分心注意此種燈光，而不能集中精神駕車之弊云。

台即將開始訓練噴射機駕駛員

台北泛亞社電，消息靈通方面透露，一俟美國噴射機抵達此間之後，駕駛噴射機訓練計劃，大致即將開始，此一計劃將爲美國協助自由中國發展空軍整個計劃中之一部份，其目的在應付中共因得到蘇俄之協助，而正在迅速成長之空中力量，據外國通訊社報告稱，噴射機不日即可抵台，但有關方面，不願就抵台日期予以証實，中國空軍噴射機駕駛人員，現尚在美國受訓之美國之噴射機相信，可能在該批人員返台之前，自海道運來台灣，中國空軍當局現方計劃加速成立噴射機隊，此間觀察家特引述軍事評論家鮑爾溫之報告，謂日內將有依夫八十四型雷霆式噴射戰鬥机一百架以上運抵台灣，此間官方對此報導，不予否認，亦未証實，但謂此類飛機，將分批自美國運台。

中共恐國軍進攻加強海南島空防

台北泛亞社電，大陸可靠方面昨星期四稱，中共現方趕派密格式噴射機全海南島，以防國軍在反攻時，選擇該島爲第一個進攻之目標，報告中稱，已有拾架密格式機，於最近抵達海南島機場，並有大批中俄籍地上及空中人員隨機前往，其中共軍之駕駛員，均曾有在韓作戰之經驗，消息靈通方面估計，中共現有足以駕駛五百架噴射機之人員，據悉，此爲過去兩年來，在東北作有系統訓練之結果，由於東北與韓國前綫密邇，中共駕駛員及空中人員，有接受較好之實地作戰訓練之機會。

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

第吉屆報字第五號

爲通告事，照得陽曆三月廿九日黃花崗節，迺我洪門先烈在廣州起義，策動革命殉職成仁之紀念日，仰我駐加國各級党部暨洪門機關，於該日高懸洪門党旗，及開會紀念，表揚忠烈，以重大典，而誌不忘，謹此預告，希爲　知照

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級党部暨洪門團体

中國洪門民治黨駐加國總支部　主任蔣安翹　秘書簡建平

中華民國四十二年三月十八日

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

第吉屆報字第六號

爲通告事。本總支部定於三月廿一日(即星期六)下午八時，召開全体職党員會議，向衆報告本部經濟狀況，及有要事多宗，亟宜商討，望各職党員務須依時蒞會，共策進行，爲盼　此佈

中國洪門民治黨駐加國總支部　主任蔣安翹　秘書簡建平

中華民國四十二年三月十八日

◎承受餐館廣告

本餐館開設在BC省企嵜打埠名爲新月餐館，原日係黃寬湖黃毓申合伴經營，現下黃毓申君不幸逝世，其家人願將黃毓申君名下所佔之股份架底物與馬華山備價承受，定於民國四十式年四月貳號午后三時，在本埠昃臣寫字樓當衆交易，清楚倘黃毓申君欠到華人西人數目，會項輕輕未清者，請於本交易以前到來昃臣寫字樓理妥，一經交易後，現有任何數目概與本人無關，先字聲明以免後論。

企嵜打埠馬華山啟

民國四十二年三月十七日

◎雜貨鋪出賣
本鋪向來生意暢旺，地位適中，每月能做生意叁千元，鋪租每月七十五元，批約尚有三年方滿，內有住房，裝置架具齊備，均是現代化，取價四千五百元，貨物另計，請移玉步到來面議，事情更易明瞭，若用函商，請用英文便妥。
York Food
Robert Lee Proprietor
8610-112 Ave. Edmonton, Alta.

電火專家
裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 日 MA. 2501　夜 KE. 0558-R
吳炳賜 參傑 啟

廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司
代報入息稅
承理商號會計
接辦中西文件
經營實業買賣
代理各項燕梳
Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.　MA. 9621
TA. 3833

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743
大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

◎懸紅緝兇啓事

敝者本總公所理事善允君於二月廿一日晨被匪徒毆刦傷勢甚重，兇手在逃，尚未弋獲，本總公所爲保護職員起見，特懸紅通緝，如有中西人士得知該匪是誰，報警拘拿歸案，及到衙指證定罪，後即謝花紅銀五百元，儲款以待決，不食言此告。

旅北美馬氏總公所啟

中華民國四十二年三月二日

同裕安公司全加總代理岐豐玉酒及和聲歌林公司唱片
歌林唱片每只壹元七毛五
香閨風雲　羅慕關　何非凡
花弄影　小明星　鄧碧雲
春風得意　廖夢覺　任劍輝
何日燕歸來　黃佩英　白雪仙
海誓山盟　張惠芳　梁醒波
殘歌淚影　黃佩英　陳妙流
重逢　廖俠懷
窮風流　廖俠懷
紅綠焦心　車秀英
紅樓夢　徐柳仙
再訪香城　廖夢覺
江山美人　小嫦娥
七月落薇花　胡奬倫
花落魂銷　徐柳仙
紅綠眼淚世界　梁瑛
飄零燕　辛賜卿
大傻買猪　李少芳
以上歌林唱片　上妹海
每次購買唱片二打，每只壹圓四計算　何大傻　黃寶玉
金星南聲唱片，每只壹圓五
帶淚狂歌我誤卿　楊乃武與小白菜
做慣乞兒懶做官　董少宛
祭金嬌　芳艷芬
情潮歸帆　新馬仔
搭錯錢　馬師曾
劍底情鴛　紅線女
紅拂私奔　麗芳
花天嬌焰　劍郎
慾海情僧　劍麗
霸王妖姬　紅線女
苦海情僧　任劍輝
光棍姻緣　文覺非
以上金星南聲唱片　新馬仔
梁醒波　次伯
鳳凰女　張玉京
瓊仙　江平
QUON H. WONG AGENCIES.
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. PA. 1628
HONG YEE ON CO.

黃堃俠地保官事務所
代理飛机輪船客務及大陸人壽燕梳車辦入籍移民手續

雲埠廣德隆床鋪被褥
貨大宗　薄利
銷流廣　爭雄
特別加長加濶水鴨毛褥仔　廉價每張四十九元半
新到大帮羊毛毡，床布，毛枕俱全。

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St
敦地衣裳店要聞
介紹華友帮襯敦地衣裳公司，加東至加西，均有支行開辦，已過卅五年有數，百種絨選擇，每套由四十四元九毛五起碼，每套另送贈一條褲，不取分文，君可慳回廿四元五毛，但限于是星期有此機會，包滿意否，則原銀奉回，快來快來
喜市定街西一零八號
活活百貨店對面

◎林三合鳴謝啓事

逕敢者本弟于舊歲十二月廿九日因舊病復發，即入好羅加罅市醫院當即施用手術，以解危症，在院時間，荷蒙民治党達權社各昆仲市議員市打氏暨西河堂兄弟及振華聲研究社昆仲時以鮮花生果香煙到來慰問，復蒙雲埠鐵城崇義總會域埠崇義支會兄弟紛函慰問，且厚助醫藥院費，卡城崇義支會義兄亦時以鮮花生果賁臨慰問，意誼高隆，情感紉靡，既弟現已出院，惟遵醫生之命，居寫休養，未遑一一登門叩謝，謹綴數言，藉伸謝忱並祝　諸君康健

◎林賢康謝啓

敢者弟前因身体違和，入中央醫院調治，留院期間，荷蒙達權社執事昆仲，戚友暨有餘別墅宗親叔伯等常以鮮花香煙菓品等臨存慰問，雲情高誼，感篆靡既，弟現已出院，惟遵醫生之命，居寫休養，未遑一一登門叩謝，謹綴數言，藉伸謝忱並祝　諸君康健

新發明實驗久年耳癰流濃藥水
一試便知並非虛傳　每樽五元
郵費貴客自理　趙流啟
Chu Low 439 Powell St. No. 11
Vancouver 4, B. C. Canada